

Ismailia 18/9/2022
Dept: Transit Dept.

No. :
Re: :
Telephone : 064 /3396222 - 3396333 - 3397222 Ismailia
Fax : 002 / 064 /3914784 / 3914785
Email : info@suezcanal.gov.eg

الإسماعيلية في ١٨/٩/٢٠٢٢
إدارة الترحيلات

رقم القيد :
رقم الملف :
تليفون : ٠٦٤ / ٣٣٩٦٢٢٢ - ٣٣٩٦٣٣٣ - ٣٣٩٦٢٢٢
فاكس : ٠٠٢ / ٣٩١٤٧٨٥ - ٣٩١٤٧٨٤
بريد الكتروني : info@suezcanal.gov.eg

منشور رقم (٢٠٢٢/١٤)
بخصوص رسوم العبور في قناة السويس اعتباراً من الأول من يناير ٢٠٢٣
Circular (14/2022)
Concerning Suez Canal Transit Dues
as of the first of January, 2023

Article One:

المادة الأولى:

Increasing the normal transit dues for all types of vessels transiting the Suez Canal by 15%, except for "Dry Bulk Vessels" and "Cruise Ships" the increase will be 10% only as per the attached schedules.

زيادة رسوم العبور العادية لجميع أنواع السفن العابرة لقناة السويس بنسبة ١٥% فيما عدا كلاً من سفن البضائع الصب الجاف والسفن السياحية تكون الزيادة في رسوم العبور العادية الخاصة بها بنسبة ١٠% فقط ، وذلك وفق الجداول المرفقة.

Article Two:

المادة الثانية:

This circular shall be effective as of the first of January 2023.

يبدأ العمل بهذا المنشور اعتباراً من الأول من يناير ٢٠٢٣.

مدير إدارة الترحيلات
Director of Transit Dept.



(مهندس/ جمال السيد أبو الخير)
(Eng.\ Gamal El-Sayed Abo El-Kher)

قسم المراقبة الإلكترونية

وارد رقم : 1276	بتاريخ : 2022-09-18
<input type="checkbox"/> المراكز والكاميرات الملاحية بالاسماعيلية	<input type="checkbox"/> المراكز والكاميرات الملاحية ببورسعيد
<input type="checkbox"/> الرادارات - مراقبة إلكترونية	<input type="checkbox"/> المراكز والكاميرات الملاحية ببورتوفيق
<input type="checkbox"/> التوقيعات والأرصدة - مراقبة إلكترونية	<input type="checkbox"/> المكتب الفني - مراقبة إلكترونية
<input checked="" type="checkbox"/> تطوير البرامج - مراقبة إلكترونية	<input type="checkbox"/> الامن الصناعي - مراقبة إلكترونية
<input type="checkbox"/> صيانة الحاسبات - مراقبة إلكترونية	<input type="checkbox"/> السكرتارية - مراقبة إلكترونية
<input type="checkbox"/> القوى - مراقبة إلكترونية	<input type="checkbox"/> الأفراد - مراقبة إلكترونية
<input checked="" type="checkbox"/> المتابعة - مراقبة إلكترونية	<input type="checkbox"/> التأمين الأرضي - مراقبة إلكترونية

هيئة قناة السويس

جداول فئات رسوم العبور المطبقة اعتباراً من الأول من يناير ٢٠٢٣

١- ناقلات البترول الخام:

الحمولة الصافية الخاصة بقناة السويس													
أول		٥٠٠٠ طن		١٠٠٠٠ طن		٢٠٠٠٠ طن		٣٠٠٠٠ طن		٤٠٠٠٠ طن		وحدة سحب خاصة/طن صافي	
محملة	فارغة	محملة	فارغة	محملة	فارغة	محملة	فارغة	محملة	فارغة	محملة	فارغة	محملة	فارغة
٩,٦٠	٨,١٧	٦,٨٠	٥,٧٧	٥,١٤	٤,٣٨	٢,٥٥	٢,١٧	٢,٢٠	١,٨٦	١,٨٩	١,٦١	١,٨٥	١,٥٨

٢- ناقلات مشتقات البترول:

الحمولة الصافية الخاصة بقناة السويس													
أول		٥٠٠٠ طن		١٠٠٠٠ طن		٢٠٠٠٠ طن		٣٠٠٠٠ طن		٤٠٠٠٠ طن		وحدة سحب خاصة/طن صافي	
محملة	فارغة	محملة	فارغة	محملة	فارغة	محملة	فارغة	محملة	فارغة	محملة	فارغة	محملة	فارغة
٩,٦٠	٨,١٧	٦,٨٠	٥,٧٧	٥,١٤	٤,٣٨	٣,٤٢	٢,١٧	٣,٣٤	١,٨٦	٢,٠١	١,٦١	٢,٩٠	١,٥٨

٣- سفن البضائع الصلب الجاف:

الحمولة الصافية الخاصة بقناة السويس													
أول		٥٠٠٠ طن		١٠٠٠٠ طن		٢٠٠٠٠ طن		٣٠٠٠٠ طن		٤٠٠٠٠ طن		وحدة سحب خاصة/طن صافي	
محملة	فارغة	محملة	فارغة	محملة	فارغة	محملة	فارغة	محملة	فارغة	محملة	فارغة	محملة	فارغة
٩,٦٥	٨,٢١	٧,٣٧	٦,٢٧	٥,٨٣	٤,٩٦	٢,١٣	١,٨٠	١,٨٨	١,٦٠	١,٧٦	١,٥٠	١,٦٩	١,٤٣

٤- ناقلات الغاز البترولي المميع (LPG):

الحمولة الصافية الخاصة بقناة السويس													
أول		٥٠٠٠ طن		١٠٠٠٠ طن		٢٠٠٠٠ طن		٣٠٠٠٠ طن		٤٠٠٠٠ طن		وحدة سحب خاصة/طن صافي	
محملة	فارغة	محملة	فارغة	محملة	فارغة	محملة	فارغة	محملة	فارغة	محملة	فارغة	محملة	فارغة
١٠,٠٩	٨,٥٨	٧,٣٠	٦,٢١	٥,٤١	٤,٦٠	٤,٣٩	٣,٧٤	٣,٨٤	٣,٢٧	٣,٥٩	٣,٠٥	٣,٥٩	٣,٠٥

٥- ناقلات الغاز الطبيعي المسال (LNG):

الحمولة الصافية الخاصة بقتاة السويس													
وحدة سحب خاصة/طن صافي													
أول		٥٠٠ طن		١٠٠٠ طن		٢٠٠٠ طن		٣٠٠٠ طن		٤٠٠٠ طن		البقية	
محملة	فارغة	محملة	فارغة	محملة	فارغة	محملة	فارغة	محملة	فارغة	محملة	فارغة	محملة	فارغة
٩,٠٦	٧,٧١	٧,٠٥	٥,٩٩	٦,١٠	٥,١٩	٤,٧٢	٤,٠١	٤,٣٧	٣,٧١	٤,١٧	٣,٥٥	٤,٠٦	٣,٤٥

٦- ناقلات المواد الكيميائية والمواد السائلة الأخرى:

الحمولة الصافية الخاصة بقتاة السويس													
وحدة سحب خاصة/طن صافي													
أول		٥٠٠ طن		١٠٠٠ طن		٢٠٠٠ طن		٣٠٠٠ طن		٤٠٠٠ طن		البقية	
محملة	فارغة	محملة	فارغة	محملة	فارغة	محملة	فارغة	محملة	فارغة	محملة	فارغة	محملة	فارغة
١٠,٠٤	٨,٥٣	٧,٧٦	٦,٥٩	٦,١٩	٥,٣٧	٤,٥٦	٣,٨٤	٤,٠٣	٣,٤٣	٣,٧٨	٣,٢٢	٣,٧١	٣,١٦

٧- سفن الحاويات:

الحمولة الصافية الخاصة بقتاة السويس													
وحدة سحب خاصة/طن صافي													
أول		٥٠٠ طن		١٠٠٠ طن		٢٠٠٠ طن		٣٠٠٠ طن		٤٠٠٠ طن		البقية	
محملة	فارغة	محملة	فارغة	محملة	فارغة	محملة	فارغة	محملة	فارغة	محملة	فارغة	محملة	فارغة
٩,٦٠	٨,١٧	٦,٥٩	٥,٦١	٥,١٢	٤,٣٥	٣,٥٩	٢,١٥	٣,٣٢	٢,٨٣	٢,٦٢	٢,٢٣	٢,٥٩	٢,١٢

٨- سفن البضائع العامة، سفن متعددة الأغراض، سفن حاملات المتعلقات، سفن البضائع العامة/حاملات المتعلقات، سفن متعددة الأغراض/حاملات المتعلقات:

الحمولة الصافية الخاصة بقتاة السويس													
وحدة سحب خاصة/طن صافي													
أول		٥٠٠ طن		١٠٠٠ طن		٢٠٠٠ طن		٣٠٠٠ طن		٤٠٠٠ طن		البقية	
محملة	فارغة	محملة	فارغة	محملة	فارغة	محملة	فارغة	محملة	فارغة	محملة	فارغة	محملة	فارغة
٩,٦٠	٨,١٧	٧,٤١	٦,٣٠	٥,١٦	٤,٣٩	٣,٨٨	٣,٢٩	٣,٧٥	٣,٢٠	٣,٦٩	٣,١٤	٣,٦٦	٣,٠٧

٩ - سفن الدحرجة:

وحدة سحب خاصة/طن صافي													
الحمولة الصافية الخاصة بقيادة الموريس													
أول		٥ طن		٥ طن		٢ طن		٢ طن		١ طن		٥ طن	
محملة		محملة		محملة		محملة		محملة		محملة		محملة	
فارغة		فارغة		فارغة		فارغة		فارغة		فارغة		فارغة	
٩,٦٠		٨,١٧		٧,١٤		٦,٠٧		٥,٥٥		٤,٧٣		٤,٠١	
٣,٦٢		٣,٧٥		٣,٢٠		٣,٤٦		٣,٧٥		٣,٤٦		٣,٤٨	
٢,٩٧		٢,٩٧		٢,٩٧		٢,٩٧		٢,٩٧		٢,٩٧		٢,٩٧	

١٠ - حاملات الميانات:

وحدة سحب خاصة/طن صافي													
الحمولة الصافية الخاصة بقيادة السويس													
أول		٥ طن		٥ طن		٢ طن		٢ طن		١ طن		٥ طن	
محملة		محملة		محملة		محملة		محملة		محملة		محملة	
فارغة		فارغة		فارغة		فارغة		فارغة		فارغة		فارغة	
٩,٦٠		٨,١٧		٦,٥٩		٥,٦١		٤,٩٣		٤,٢٠		٣,٥٦	
٣,٦٢		٣,٢٢		٢,٨٣		٢,٢٢		٢,٢٢		٢,٢٢		٢,٢٢	
٢,١٢		٢,١٢		٢,١٢		٢,١٢		٢,١٢		٢,١٢		٢,١٢	

١١ - سفن الركاب:

وحدة سحب خاصة/طن صافي													
الحمولة الصافية الخاصة بقيادة السويس													
أول		٥ طن		٥ طن		٢ طن		٢ طن		١ طن		٥ طن	
محملة		محملة		محملة		محملة		محملة		محملة		محملة	
فارغة		فارغة		فارغة		فارغة		فارغة		فارغة		فارغة	
٨,٦٧		٧,٤٧		٦,٠٩		٥,١٨		٤,٢٧		٣,٥٥		٢,٥٠	
٣,٢٢		٢,٩٧		٢,٩٧		٢,٩٧		٢,٩٧		٢,٩٧		٢,٩٧	
٢,٧٧		٢,٧٧		٢,٧٧		٢,٧٧		٢,٧٧		٢,٧٧		٢,٧٧	

١٢ - الوحدات العائمة الخاصة:

وحدة سحب خاصة/طن صافي													
الحمولة الصافية الخاصة بقيادة الموريس													
أول		٥ طن		٥ طن		٢ طن		٢ طن		١ طن		٥ طن	
محملة		محملة		محملة		محملة		محملة		محملة		محملة	
فارغة		فارغة		فارغة		فارغة		فارغة		فارغة		فارغة	
١٠,٤٢		٦,٩٠		٦,٢١		٤,٤٠		٤,١٤		٣,٧٥		٣,٦٢	
-		-		-		-		-		-		-	
-		-		-		-		-		-		-	

١٣ - السفن الأخرى:

الحمولة الصافية الخاصة بفتاة السويس													
وحدة سحب خاصة/طن صافي													
أول		طن ٥٠٠٠		طن ١٠٠٠		طن ٢٠٠٠		طن ٣٠٠٠		طن ٥٠٠٠		التيقية	
محملة	فارغة	محملة	فارغة	محملة	فارغة	محملة	فارغة	محملة	فارغة	محملة	فارغة	محملة	فارغة
١٠٠,٠٤	٨,٥٣	٦,٧٦	٥,٧٥	٥,٦٩	٤,٨٤	٤,١٤	٣,٥٢	٤,١١	٣,٤٢	٣,٧٥	٣,٢٠	٣,٦٢	٣,٠٧

ملاحظات:

- لقنات المشتقات البترولية للفارغة يطبق عليها فئة رسوم ناقلات البترول الخام للفارغة.
- السفن ناقلات "الكيميائيات/المشتقات البترولية" الفارغة يطبق عليها فئة رسوم ناقلات البترول الخام للفارغة.
- السفن المشتركة تعامل طبقاً لنوع الشحنة التي تحملها، وإذا كانت تحمل أكثر من نوع بضاعة تعامل على أساس فئة الرسوم الأعلى بين البضائع التي تحملها.
- السفن المشتركة الفارغة تعامل معاملة سفن البضائع السحب الجاف للفارغة.
- السفن التي ترفض أو تمتنع عن المعالجة الفعالة على الطبيعة عند العبور يتم اتباع "التي بضافها".
- أ- يتم تحميل رسوم العبور على أساس الحمولة الكلية لفتاة السويس.
- ب- يتم تحميل الرسوم الإضافية المطبقة والمقررة في حينه وتعمل (أي رسوم إضافية مرتبطة بنوع السفينة ولقصى رسوم إضافية مرتبطة بالاشحنات المجهزة السفينة تنقلها وأي رسوم إضافية أخرى).
- الوحدات العاملة الخمسة تتضمن الأتي:
اليخوت - الكراكات - الحارات - الأحواض العائمة - سفن الصيد - السفن الحربية (الملوكة للجهات العسكرية التابعة للدول المختلفة) - القاطرات - سفن الإبحات - جميع الوحدات العاملة أو السفن المتخصصة في أغراض ومهام غير نقل البضائع والركاب بين الموانئ.
- فئات الرسوم الواردة بالجداول عليه سوف يتم تطبيقها وفقاً للحالة الفعلية للسفينة يوم العبور وذلك طبقاً لاقواعد والتشريعات المعمول بها لدى هيئة فتاة السويس في حينه.
- العملات المقبولة لدفع رسوم العبور:

- ١- الدولار الأمريكي، ٢- الجنيه الإسترليني، ٣- الدولار، ٤- فلين الياباني، ٥- الدولار الكندي، ٦- الكرون السويدي، ٧- الكرون الدانماركي، ٨- الكرون النرويجي، ٩- الفرنك السويسري، ١٠- اللوان الصيني.

SUEZ CANAL AUTHORITY

"Transit Dues Rates" Schedules applicable from the first of January, 2023

1- Crude Oil Tankers:

Suez Canal Net Tonnage (SCNT)												SDR/SCNT	
First 5000 Tons		Next 5000 Tons		Next 10000 Tons		Next 20000 Tons		Next 30000 Tons		Next 50000 Tons		The Rest	
Laden	Ballast	Laden	Ballast	Laden	Ballast	Laden	Ballast	Laden	Ballast	Laden	Ballast	Laden	Ballast
9.60	8.17	6.80	5.77	5.14	4.38	2.55	2.17	2.20	1.86	1.89	1.61	1.85	1.58

2- Petroleum Product Tankers:

Suez Canal Net Tonnage (SCNT)												SDR/SCNT	
First 5000 Tons		Next 5000 Tons		Next 10000 Tons		Next 20000 Tons		Next 30000 Tons		Next 50000 Tons		The Rest	
Laden	Ballast	Laden	Ballast	Laden	Ballast	Laden	Ballast	Laden	Ballast	Laden	Ballast	Laden	Ballast
9.60	8.17	6.80	5.77	5.14	4.38	3.42	2.17	3.34	1.86	3.01	1.61	2.90	1.58

3- Dry Bulk Vessels:

Suez Canal Net Tonnage (SCNT)												SDR/SCNT	
First 5000 Tons		Next 5000 Tons		Next 10000 Tons		Next 20000 Tons		Next 30000 Tons		Next 50000 Tons		The Rest	
Laden	Ballast	Laden	Ballast	Laden	Ballast	Laden	Ballast	Laden	Ballast	Laden	Ballast	Laden	Ballast
9.65	8.21	7.37	6.27	5.83	4.96	2.13	1.80	1.88	1.60	1.76	1.50	1.69	1.43

4- Liquefied Petroleum Gas (LPG) Carriers:

Suez Canal Net Tonnage (SCNT)												SDR/SCNT	
First 5000 Tons		Next 5000 Tons		Next 10000 Tons		Next 20000 Tons		Next 30000 Tons		Next 50000 Tons		The Rest	
Laden	Ballast	Laden	Ballast	Laden	Ballast	Laden	Ballast	Laden	Ballast	Laden	Ballast	Laden	Ballast
10.09	8.58	7.30	6.21	5.41	4.60	4.39	3.74	3.84	3.27	3.59	3.05	3.59	3.05

5- Liquefied Natural Gas (LNG) Carriers:

Suez Canal Net Tonnage (SCNT)												SDR/SCNT	
First 5000 Tons		Next 5000 Tons		Next 10000 Tons		Next 20000 Tons		Next 30000 Tons		Next 50000 Tons		The Rest	
Laden	Ballast	Laden	Ballast	Laden	Ballast	Laden	Ballast	Laden	Ballast	Laden	Ballast	Laden	Ballast
9.06	7.71	7.05	5.99	6.10	5.19	4.72	4.01	4.37	3.71	4.17	3.55	4.06	3.45

6- Chemical tankers and other liquid bulk tankers:

Suez Canal Net Tonnage (SCNT)												SDR/SCNT	
First 5000 Tons		Next 5000 Tons		Next 10000 Tons		Next 20000 Tons		Next 30000 Tons		Next 50000 Tons		The Rest	
Laden	Ballast	Laden	Ballast	Laden	Ballast	Laden	Ballast	Laden	Ballast	Laden	Ballast	Laden	Ballast
10.04	8.53	7.76	6.59	6.19	5.27	4.51	3.84	4.03	3.43	3.78	3.22	3.71	3.16

7- Containerships:

Suez Canal Net Tonnage (SCNT)												SDR/SCNT			
First 5000 Tons		Next 5000 Tons		Next 10000 Tons		Next 20000 Tons		Next 30000 Tons		Next 50000 Tons		Next 60000 Tons		The Rest	
Laden	Ballast	Laden	Ballast	Laden	Ballast	Laden	Ballast	Laden	Ballast	Laden	Ballast	Laden	Ballast	Laden	Ballast
9.60	8.17	6.59	5.61	5.12	4.35	3.59	3.05	3.32	2.83	2.62	2.23	2.56	2.19	2.50	2.12

8- General Cargo Vessels, Multi-Purpose Vessels, Heavy Lift Vessels, General Cargo/Heavy Lift Vessels,

Multi-Purpose/Heavy Lift Vessels:

Suez Canal Net Tonnage (SCNT)												SDR/SCNT			
First 5000 Tons		Next 5000 Tons		Next 10000 Tons		Next 20000 Tons		Next 30000 Tons		Next 50000 Tons		The Rest			
Laden	Ballast	Laden	Ballast	Laden	Ballast	Laden	Ballast	Laden	Ballast	Laden	Ballast	Laden	Ballast	Laden	Ballast
9.60	8.17	7.41	6.30	5.16	4.39	3.88	3.29	3.75	3.20	3.69	3.14	3.62	3.07		

9- Roll-On/Roll-Off (RO/RO) Vessels:

Suez Canal Net Tonnage (SCNT)												SDR/SCNT	
First 5000 Tons		Next 5000 Tons		Next 10000 Tons		Next 20000 Tons		Next 30000 Tons		Next 50000 Tons		The Rest	
Laden	Ballast	Laden	Ballast	Laden	Ballast	Laden	Ballast	Laden	Ballast	Laden	Ballast	Laden	Ballast
9.60	8.17	7.14	6.07	5.55	4.73	4.01	3.42	3.75	3.20	3.62	3.07	3.48	2.97

10- Vehicles Carriers:

Suez Canal Net Tonnage (SCNT)												SDR/SCNT	
First 5000 Tons		Next 5000 Tons		Next 10000 Tons		Next 20000 Tons		Next 30000 Tons		Next 50000 Tons		The Rest	
Laden	Ballast	Laden	Ballast	Laden	Ballast	Laden	Ballast	Laden	Ballast	Laden	Ballast	Laden	Ballast
9.60	8.17	6.59	5.61	4.93	4.20	3.52	3.00	3.32	2.83	2.62	2.23	2.50	2.12

11- Cruise Ships:

Suez Canal Net Tonnage (SCNT)												SDR/SCNT	
First 5000 Tons		Next 5000 Tons		Next 10000 Tons		Next 20000 Tons		Next 30000 Tons		Next 50000 Tons		The Rest	
Laden	Ballast	Laden	Ballast	Laden	Ballast	Laden	Ballast	Laden	Ballast	Laden	Ballast	Laden	Ballast
8.67	7.37	6.09	5.18	5.02	4.27	3.55	3.03	3.50	2.97	3.39	2.88	3.27	2.77

12- Special Floating Units:

Suez Canal Net Tonnage (SCNT)												SDR/SCNT	
First 5000 Tons		Next 5000 Tons		Next 10000 Tons		Next 20000 Tons		Next 30000 Tons		Next 50000 Tons		The Rest	
Laden	Ballast	Laden	Ballast	Laden	Ballast	Laden	Ballast	Laden	Ballast	Laden	Ballast	Laden	Ballast
10.42	-	6.90	-	6.21	-	4.40	-	4.14	-	3.75	-	3.62	-

13- Other Vessels:

Suez Canal Net Tonnage (SCNT)												SDR/SCNT	
First 5000 Tons		Next 5000 Tons		Next 10000 Tons		Next 20000 Tons		Next 30000 Tons		Next 50000 Tons		The Rest	
Laden	Ballast	Laden	Ballast	Laden	Ballast	Laden	Ballast	Laden	Ballast	Laden	Ballast	Laden	Ballast
10.04	8.53	6.76	5.75	5.69	4.84	4.14	3.52	4.01	3.42	3.75	3.20	3.62	3.07

Notes:

- Ballast "Petroleum Product Tankers" shall be charged with transit dues rates of ballast "Crude Oil Tankers".
- Ballast "Oil/Chemical Tankers" shall be charged with transit dues rates of ballast "Crude Oil Tankers".
- Laden "Combined Carriers (OBO)" shall be charged with transit dues rates according to the type of the carried cargo. In case more than one type of cargo is carried the carrier shall be charged with the highest transit dues rate among the carried cargo.
- Ballast "Combined Carriers (OBO)" shall be charged with transit dues rates of ballast "Dry Bulk Vessels".
- Vessels refusing or abstaining from upon-transit inspection, the following shall be applied:
 - a. Suez Canal transit dues will be calculated and collected on the basis of Suez Canal Gross Tonnage.
 - b. "Additional charges" specified and levied at the time of transit shall be collected including (any additional dues related to the type of vessel, the highest additional dues related to cargoes the vessel is equipped to carry, and any other additional charges).
- "Special Floating Units" includes the following:
 - Yachts – Dredgers – Rigs – Floating docks - Fishing vessels – Navy ships (owned by military parties belonging to different countries) – Tugboats – Research Vessels - any other floating unit specialized in activities other than transporting cargo or passengers between ports.
- The aforementioned transit dues rates shall be applied according to the vessel's actual condition upon transit, in accordance with the latest applicable Suez Canal Authority's rules and regulations.
- Suez Canal Authority accepts the payment of transit dues in one of the following currencies:
 - 1- US dollar (USD). 2- Sterling Pound. 3- Euro. 4- Japanese Yen (JPY). 5- Canadian Dollar (CAD). 6- Swedish Krona.
 - 7- Danish Krone. 8- Norwegian krone. 9- Swiss Franc. 10. Chinese Yuan.